





## Начало работы

Таблица 1: Компоненты клавиатуры

Компонент	Описание
1	Кнопка «Снятие с охраны»
2	Кнопка «Охрана периметра»
3	Кнопка «Полная охрана»
4	Кнопка «Активирование PGM»
5	Выбор разделения на зоны
6	Функциональная кнопка
7	Кнопка «Мгновенная охрана»
8	Кнопка «Состояние/Отмена»
9	Кнопка «Аварийная сигнализация»
10	Кнопка «Пожарная сигнализация»
11	Тревожная сигнализация
12	Светодиодный индикатор
13	Считыватель жетонов
14	Крепежный кронштейн
15	Магнит заднего тампера
16	Фиксирующий винт
17	Батарейный отсек
18	Товарная этикетка

Рисунок 1: Компоненты клавиатуры

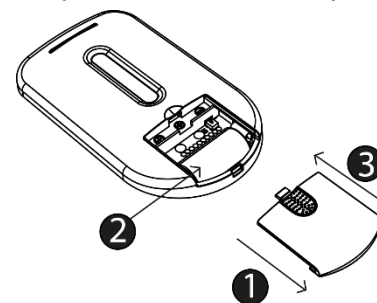
## Установка батарей

**Осторожно!** Существует опасность взрыва в случае замены батареи на неправильную.

Рисунок 2: Установка батарей

- 1 Сдвиньте крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте батарею и убедитесь в правильной полярности.
- 3 Закройте крышку.

**Внимание!** Выбрасывайте отработанные батареи в отходы согласно инструкциям производителя и в соответствии с местными нормами и правилами.



## Регистрация клавиатуры на панели

- 1 Войдите в меню **установщика** и выберите **02:ЗОНЫ/УСТР-ВА.**
- 2 Выберите пункт **ДОБАВИТЬ УСТР..**
- 3 Нажимайте **функциональную** кнопку на клавиатуре, пока светодиод не загорится желтым светом. На экране панели появится, например, **УСТР. ЗАРЕГИСТ. КРх:ПУЛЬТ.ПРОКСИ ID No. xxx-xxxx.** В качестве альтернативы введите идентификационный номер устройства **xxx-xxxx**, указанный на этикетке клавиатуры. На экране панели появится, например, **ID ПРИНЯТО КРх:ПУЛЬТ.ПРОКСИ ID No. xxx-xxxx.**
- 4 **Опции:** Выполните навигацию, чтобы выбрать номер клавиатуры (например, K04).
- 5 Нажмите **ОК.** Если на панели управления активирована функция разделения на зоны, то на экране появится меню **РАЗДЕЛЫ.**
- 6 Чтобы управлять с клавиатуры одной или несколькими зонами, нажмите на кнопку **1, 2** или **3** на панели управления.
- 7 Нажмите **Далее.** На экране появится меню **ПАРАМ.УСТР..**
- 8 Нажмите **ОК,** чтобы получить доступ к конфигурации клавиатуры.

Таблица 2: Параметры конфигурации клавиатуры

Параметр	Функция
<b>ТАМПЕРЫ</b>	Определяет, будет ли клавиатура сообщать о тампере крышки батареи и заднем тампере ( <b>ВСЕ ТАМПЕРЫ</b> ), только о тампере крышки батарейного отсека ( <b>КРЫШКА АККУМ.</b> ) или ни об одном из них ( <b>ВЫКЛ</b> - по умолчанию).
<b>КОНТР. РАДИОКАН.</b>	Определяет, контролирует ли панель управления непрерывность и качество линии радиосвязи. Если в течение 5 минут клавиатура пропускает хотя бы один контрольный сигнал, появляется предупреждение об <b>отсутствии</b> связи. В параметры настройки входят опции <b>ВКЛ</b> или <b>ВЫКЛ</b> (по умолчанию).
<b>СИГНАЛЫ ВХ/ВЫХОД</b>	Определяет, будет ли клавиатура подавать звуковые сигналы во время входной и выходной задержки ( <b>ВКЛ</b> ), только когда система поставлена на охрану ( <b>OFF @ ПЕРИМЕТР</b> ), или вообще не подавать звуковых сигналов при входе и/или выходе ( <b>ВЫКЛ</b> - по умолчанию).
<b>ГРОМКОСТЬ ЗВУКА</b>	Определяет громкость звука клавиатуры. Возможные варианты: <b>МИНИМАЛЬНЫЙ, СЕРЕДИННЫЙ</b> (по умолчанию), и <b>МАКСИМАЛЬНЫЙ.</b>
<b>КНОПКА (*)</b>	Определяет использование <b>Функциональной</b> кнопки для следующих опций: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <b>СТАТУС</b> (по умолчанию): сообщает о состоянии системы. Применяется только для панелей с голосовыми возможностями.</li><li>▪ <b>ПРОПУСК ВЫХ ЗАД:</b> останавливает время задержки на выход.</li><li>▪ <b>PGM:</b> активирует выходы PGM.</li><li>▪ <b>СТОП ВХ/ВЫХ ЗУМ:</b> отключает подачу звуковых сигналов с панели управления и других устройств в системе.</li><li>▪ <b>ВЫКЛ</b> кнопке не присвоено никакой функции.</li></ul>

❗ **Примечание.** Для получения дополнительной информации по регистрации новой клавиатуры на панели управления, изменению настроек или удалению зарегистрированной клавиатуры обращайтесь к соответствующему разделу в руководстве по установке панели управления.

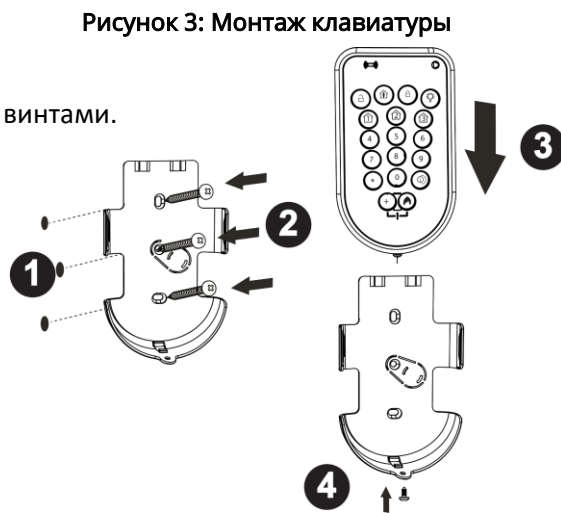
## Регистрация бесконтактных жетонов

Для постановки системы на охрану и снятия с охраны можно использовать бесконтактные жетоны вместо кодов пользователя. Жетон может быть присвоен каждому коду пользователя с 1 по 8.

- 1 Войдите в меню **установщика** и выберите **02:ЗОНЫ/УСТР-ВА**.
- 2 Выберите пункт **ДОБАВИТЬ УСТР..** На дисплее появится надпись **АКТИВИРУЙТЕ ИЛИ ВВОД ID:xxx-xxxx**.
- 3 Нажмите на клавиатуре кнопку **Полная охрана**. Кнопка **Полная охрана** начнет мигать.
- 4 Поднесите бесконтактный жетон к считывателю жетонов на клавиатуре в течение периода ожидания. Если жетон будет успешно зарегистрирован, прозвучит мелодия успеха и на дисплее панели управления появится надпись **УСТР. ЗАРЕГИСТ..**
- 5 **Опции:** чтобы присвоить жетон другому пользователю, например, пользователю №5, введите 05 или нажимайте на кнопку вперед, пока на экране не появится сообщение **"Жхх:ЖЕТОН**.
- 6 Нажмите **ОК** для подтверждения.

## Монтаж клавиатуры

- 1 Просверлите три отверстия в монтажной поверхности.
- 2 Вставьте настенные анкеры и закрепите кронштейн тремя винтами.
- 3 Вставьте клавиатуру в кронштейн.
- 4 Затяните стопорный винт, чтобы закрепить клавиатуру на кронштейне.



## Управление клавиатурой

Таблица 3: Краткое справочное руководство

Характеристика	Описание	Команда
<b>Охрана Периметра</b>	Ставит систему на охрану, чтобы защитить периметр объекта. Передвижение в пределах периметра не приводит к срабатыванию сигнализации.	Нажмите на кнопку <b>Охрана Периметра</b> и введите свой код пользователя или поднесите свой жетон.
<b>Полная Охрана</b>	Ставит систему на охрану, когда вы покидаете защищаемый объект.	Нажмите на кнопку <b>Полная Охрана</b> и введите свой код пользователя или поднесите свой жетон.
<b>Охр Перим./без кода</b>	Ставит систему на охрану без необходимости указывать код пользователя. <b>Примечание.</b> Чтобы использовать эту функцию, активируйте «Охр Перим./без кода» на панели управления.	Нажмите на кнопку <b>Охрана Периметра</b> и удерживайте ее в течение двух секунд.
<b>Полн. Охрана/без кода</b>	Ставит систему на охрану без необходимости указывать код пользователя. <b>Примечание.</b> Чтобы использовать эту функцию, активируйте «Охр Перим./без кода» на панели управления.	Нажмите на кнопку <b>Полная Охрана</b> и удерживайте ее в течение двух секунд.
<b>Активация ключевого режима</b>	Включает полную охрану и активирует автоматическую отправку сообщений на один или несколько специально указанных телефонных номеров, либо в специальное приложение, если какой-либо пользователь с ключом снимет систему с охраны. Например, этой функцией могут пользоваться родители, если они желают получать уведомление, когда ребенок возвращается домой и выключает охрану системы. Вы можете присвоить статус пользователя с ключом пользователям с 5 по 8.	Нажмите три раза на кнопку <b>Полная Охрана</b> .
<b>Мгновенная охрана</b>	Эта функция позволяет пропустить период времени задержки входа после того, как вы включите охрану системы. При обнаружении какого-либо нарушения в любой зоне мгновенно сработает сигнализация.	Нажмите на кнопку <b>Охрана Периметра</b> или <b>Полная Охрана</b> , введите свой код пользователя или поднесите свой жетон, затем нажмите на кнопку <b>Мгновенная охрана</b> .
<b>Снятие с охраны</b>	Восстанавливает работу системы и переводит ее в состояние эксплуатационной готовности.	Нажмите на кнопку <b>Снятие с охраны</b> и введите свой код пользователя или поднесите свой жетон.
<b>Принудительное снятие с охраны</b>	Подает тихую сигнализацию, если вам нужно принудительно снять систему с охраны. Система снимается с охраны в обычном режиме, но с отправкой на станцию мониторинга беззвучного сигнала тревоги.	Нажмите на кнопку <b>Снятие с охраны</b> и введите код принуждения. Код принуждения по умолчанию: 2580.
<b>Аварийная сигнализация</b>	Подает аварийную сигнализацию.	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Аварийная сигнализация</b> в течение двух секунд.
<b>Пожарная сигнализация</b>	Подает пожарную сигнализацию.	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Пожарная сигнализация</b> в течение двух секунд.
<b>Тревожная сигнализация</b>	Подает тревожную сигнализацию.	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Тревожная сигнализация</b> и <b>Пожарная сигнализация</b> в течение двух секунд.
<b>Разделение на зоны</b>	С помощью функции разделения на зоны можно ставить на охрану и снимать с охраны до трех подконтрольных зон. <b>Примечание.</b> Чтобы использовать эту функцию, активируйте «Разделение на зоны» на панели управления.	Нажмите кнопки <b>Разделение на зоны 1, 2 или 3</b> , чтобы выбрать разделение на зоны перед тем, как ставить на охрану и снимать с охраны систему.

<b>Функциональная кнопка</b>	Активирует функцию, настроенную установщиком. См. <i>Таблицу 2.</i>	Нажмите на <b>Функциональную</b> кнопку.
------------------------------	---	--

## Общие индикаторы

Ниже в таблице указано значение светодиодных индикаторов, которые могут загораться при обычном пользовании клавиатурой:

**Таблица 4: Общие светодиодные индикаторы**

Индикатор	Значение
Красный	Успешная передача команды на панель управления. Это происходит после каждого ввода.
Зеленый с мелодией успеха	Действие успешно выполнено
Красный с мелодией неудачи	Не удалось выполнить действие

## Индикаторы постановки на охрану

Если система не готова к постановке на охрану, либо в ней возникла проблема или аварийное состояние, кнопка **Состояние** будет мигать несколько секунд. Описание того, как получить информацию о состоянии на панели управления, см. в разделе *Запросы состояния*.

## Запросы состояния

- Нажмите на кнопку **Состояние**, чтобы запросить состояние вашей системы.

Светодиод мигнет один раз красным светом для обозначения запроса состояния, а затем на несколько секунд загорится кнопка **Полная охрана**, **Охрана периметра** или **Снятие с охраны**, указывая состояние охраны.

**Таблица 5: Светодиодные индикаторы запроса состояния**

Индикатор	Значение
Зеленый	Готово к постановке на охрану.
Красный	Не готово к постановке на охрану. Это может означать, что одна или несколько зон не защищены. Защитите или обойдите (байпас) данную зону, чтобы поставить систему на охрану.
Желтый	Проблема или активирована сигнализация. Определите и устраните проблему, чтобы поставить систему на сигнализацию.
Желтый мигающий	Низкий заряд батареи

## Управление настроенными электрическими приборами

С помощью этой клавиатуры можно дистанционно управлять электроприборами, которые подключены к программируемому выходу PGM панели управления.

- 1 Нажмите на кнопку **Активирование PGM**.
- 2 Чтобы включить устройство, нажмите на кнопку **Полная охрана**.
- 3 Чтобы выключить устройство, нажмите на кнопку **Снятие с охраны**.
- 4 Чтобы переключить состояние устройства, нажмите на кнопку **Охрана периметра**.

## Замена батареи

См. *Рисунок 2: Замена батареи*.

**Осторожно!** Существует опасность взрыва в случае замены батареи на неправильную. Для определения необходимого типа батареи обратитесь к своему установщику.

- 1 Сдвиньте крышку батарейного отсека.
- 2 Выньте старую батарею и вставьте новую. Проверьте правильную полярность.

3 Закройте крышку.

**Внимание!** Выбрасывайте отработанные батареи в отходы согласно инструкциям производителя и в соответствии с местными нормами и правилами.

## Работа с зонами

С помощью функции разделения на зоны можно ставить на охрану и снимать с охраны до трех подконтрольных зон; каждая зона может автономно ставиться и сниматься с охраны одним или разными пользователями независимо от состояния двух других зон. Чтобы использовать эту функцию, активируйте «Разделение на зоны» на панели управления. Нажмите на кнопку **Разделение на зоны 1, 2,** или **3,** чтобы выбрать разделение на зоны перед тем как ставить на охрану и снимать с охраны систему.

При нажатии на кнопку **Состояние** состояние защиты каждой зоны отображается с помощью соответствующей кнопки. При использовании разделения на зоны авторизация бесконтактных жетонов отличается от авторизации пользовательских кодов.

## Чистка клавиатуры

Очищайте клавиатуру безворсовой тканью или мягкими салфетками. Слегка увлажните ткань или салфетки водой, бытовым средством для чистки стекол или слабо концентрированным изопропиловым спиртом.

**Внимание!** Не используйте чистящие средства, содержащие кислоты, отбеливатель или коррозионные вещества.

## Технические характеристики

Таблица 6: Технические характеристики

Характеристика	Описание
Размеры (в х ш х г)	127 x 70 x 24 мм или 5 x 2-3/4 x 31/32 дюймов
Вес	125 г (4,4 унций), включая батарею
Батарея	1 x 3 В, тип CR123A. <b>Примечание.</b> Используйте только батарею GP или Panasonic.
Срок службы батареи	3 года при обычном использовании
Рабочая температура	от 0°C до 49°C или от 32°F до 120°F
Относительная влажность	93% без конденсации
Частотные диапазоны	433-434 МГц, 868-869 МГц, 912-915 МГц, 119-135 КHz
Максимальная мощность передачи	10 дБм @ 433 МГц, 14 дБм @ 868 МГц, 66 дВμА/М @ 10М @ 119-135 КHz
Низкий порог батареи	2,2 V



## Соответствие стандартам



**Европа:** EN 300220, EN 300 330, EN 301489, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 50131-3, EN 50131-1, EN 62368-1 степень 2 класс II, EN 50131-6, тип C.

Настоящим компания Visonic Ltd. заявляет, что радиооборудование типа KP-241 PG2 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему веб-адресу:  
<http://www.visonic.com/download-center>.

Устройство сертифицировано норвежским аккредитованным органом сертификации **Applica Test & Certification AS** в соответствии со стандартами EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3, EN 50130-4 и EN 50130-5.

**Великобритания:** данное изделие подходит для использования в системах, установленных согласно стандарту PD6662 со степенью безопасности 2 и экологическим классом 2. BS8243

**США:** FCC- CFR 47 часть 15.

**Канада:** IC RSS 247.

Это устройство соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC) и стандартам и техническим условиям министерства промышленности Канады (IC) на не лицензируемое радиооборудование. Требования к эксплуатации: (1) устройство не должно создавать вредных помех; (2) устройство должно выдерживать помехи, в том числе помехи, способные привести к неправильной работе.

В соответствии с требованиями Федеральной комиссии по связи (FCC) и министерства промышленности Канады (IC) к воздействию радиочастот устройство должно находиться на расстоянии не менее 20 см от людей во время нормальной работы. Используемые в этом изделии антенны не должны совмещаться или использоваться вместе с другой антенной или передатчиком

**Примечание.** Данное оборудование испытано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В, согласно части 15 норм Федеральной комиссии по связи (FCC). Указанные ограничения призваны обеспечить достаточную защиту от помех в коммерческих или жилых помещениях. Данное оборудование генерирует и использует, а также может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено или используется с нарушением инструкций, может являться источником вредных помех для устройств радиосвязи. Однако невозможно гарантировать отсутствие помех в конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для телевизионного приема и радиоприема, что можно проверить включением и выключением оборудования, рекомендуется попробовать устранить помехи одним из следующих способов:

- Измените положение или установите принимающую антенну в другом месте.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование и приемник к розеткам, относящимся к разным цепям.
- Обратитесь за помощью к дилеру либо опытному радио- или телемастеру.

Данное цифровое устройство Класса В соответствует требованиям норм ICES-003 Канады.

**ВНИМАНИЕ!** Внесение в устройство изменений или модификаций без специального одобрения стороны, ответственной за соблюдение требований, может лишить пользователя права эксплуатировать оборудование.



### Директива W.E.E.E. Декларация об утилизации электрического и электронного оборудования (W.E.E.E.)

За информацией об утилизации данного изделия обращайтесь в организацию, в которой оно было изначально приобретено. Если изделие отправляется в отходы, а не возвращается для ремонта, следует сдать изделие на утилизацию согласно указаниям поставщика. Запрещается выбрасывать данное изделие вместе с бытовыми отходами.

Директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования.

## ГАРАНТИЯ

Visonic Limited (далее «Иготововитель») дает гарантию только на это изделие (далее «Изделие») только изначальному покупателю (далее «Покупатель») на случай возникновения проблем с Изделием из-за дефектов изготовления и материалов при условии его нормальной эксплуатации на период в двенадцать (12) месяцев со дня его отправки Иготововителем.

Настоящая Гарантия действительна только при условии правильного выполнения установки, обслуживания и эксплуатации Изделия в нормальных условиях в соответствии с инструкциями Иготововителя по установке и эксплуатации. Настоящая Гарантия не распространяется на Изделия, вышедшие из строя по другим причинам (решение принимает Иготововитель), таким как неправильная установка, несоблюдение рекомендуемых инструкций по установке и эксплуатации, небрежное отношение, умышленная порча, неправильное использование или вандализм, модификация или самостоятельное вскрытие, либо выполнение ремонта кем-либо, кроме Иготововителя.

Не предоставляется никакой гарантии на программное обеспечение; все программные продукты продаются в виде лицензии пользователя согласно условиям лицензионного соглашения на использование программного обеспечения, примененного в Изделии.

Иготововитель не утверждает, что Изделие невозможно взломать и/или обойти или что оно предотвратит летальный исход и/или травмы, и/или материальный ущерб в результате кражи со взломом, ограбления, пожара или другого происшествия, либо обеспечит адекватное предупреждение или защиту во всех случаях. Правильно установленное и обслуживаемое Изделие лишь снижает риск подобных происшествий без предупреждения и не является гарантией или страховой от их возникновения.

### Условия аннулирования гарантии

Настоящая Гарантия распространяется только на дефекты деталей и изготовления, возникшие при нормальной эксплуатации Изделия. Она не распространяется на следующие:

- повреждения, возникшие во время транспортировки или перемещения;
- повреждения, вызванные бедствиями, такими как пожар, наводнение, ветер, землетрясения или молния;
- повреждения по независимым от Продавца причинам, таким как чрезмерное напряжение, механический удар или повреждение водой;
- повреждения из-за использования неразрешенных дополнительных приспособлений, из-за изменений, модификаций или использования посторонних предметов вместе с Изделием;
- повреждения, вызванные периферийным оборудованием, если оно не было поставлено Продавцом;
- дефекты, вызванные установкой Изделия в неподходящих условиях;
- повреждения, вызванные использованием Изделия не по назначению;
- повреждения из-за неправильного обслуживания;
- повреждения, ставшие результатом неправильного использования, применения или обращения с Изделием.

### Что не покрывается гарантией

Помимо случаев, в которых Гарантия аннулируется, она не распространяется на следующее: (i) расходы на доставку в сервисный центр; (ii) подлежащие уплате таможенные сборы, налоги или НДС; (iii) Изделия без этикетки Продавца и номера партии или серийного номера; (iv) Изделия, которые разбирались или ремонтировались, что нарушило их работу или не дает нормально выполнить проверку или провести испытание, чтобы удостовериться в справедливости претензии по гарантии. Карты или бирки доступа, возвращаемые для замены по гарантии, будут оплачиваться или заменяться на выбор Продавца. **НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И В ЯВНОЙ ФОРМЕ ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЛИ ОБЯЗАННОСТИ, ПИСЬМЕННЫЕ, УСТНЫЕ, ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ЛИБО ДРУГИЕ ГАРАНТИИ.** Иготововитель ни в коем случае не несет ответственности перед кем-либо за косвенный или случайный ущерб. Иготововитель ни в коем случае не несет ответственности за фактические, случайные, косвенные, последующие или штрафные убытки, потерю, ущерб или расходы, в том числе за утрату возможности эксплуатации, потерю прибыли, дохода или репутации, ставшие прямым или косвенным результатом использования или невозможности использования изделия покупателем, за потерю или разрушение другого имущества по указанным или другим причинам, даже если Иготововитель был осведомлен о возможности такого ущерба.

**Иготововитель не несет ответственности за летальный исход, телесные повреждения и/или травмы, повреждения имущества или другие потери, прямые, непрямые, случайные, косвенные или другие, которые согласно претензии вызваны несрабатыванием изделия.** Однако, если Иготововитель привлекается к ответственности, прямо или опосредовано, за потерю или ущерб, возникший в рамках настоящей ограниченной гарантии, **максимальная ответственность Иготововителя (при наличии таковой) не должна превышать цену покупки соответствующего изделия, которая возмещается как ликвидные убытки, а не как штраф, и является полным и единственным правовым средством получения компенсации от Иготововителя.**

Принимая доставку Изделия, Покупатель соглашается и подтверждает ознакомление с указанными условиями продажи и гарантии. В некоторых юрисдикциях запрещено исключение или ограничение случайного или косвенного ущерба, поэтому такие ограничения не применяются при определенных обстоятельствах.

Иготововитель не несет ответственности за искажение и/или нарушение работы какого-либо телекоммуникационного или электронного оборудования или программ.

Обязательства Иготововителя по настоящей гарантии ограничиваются исключительно ремонтом и/или заменой (на усмотрение Иготововителя) дефектного изделия и/или его части. Ремонт и/или замена не продлевает исходный гарантийный период. Иготововитель не отвечает за расходы на демонтаж и/или повторную установку. Для осуществления настоящей Гарантии Изделие должно быть возвращено Иготововителю с оплаченной транспортировкой и страховой. За все расходы на транспортировку и страховку отвечает Покупатель, и они не входят в настоящую Гарантию.

### Только для продаж в Израиле

Покупатель обязуется соблюдать положения закона Израиля «О защите потребителей», принятого в 1981 г. («Закон о защите потребителей»), соответствующие регламенты, включая Регламент Израиля по защите потребителей (Гарантийная наклейка), 5772-2012 («Регламент»), в том числе, помимо прочего, (i) предоставлять своим клиентам, по крайней мере, минимальную гарантию в соответствии с требованиями Закона о защите потребителей и (ii) обеспечить наличие гарантийного свидетельства и гарантийной наклейки (описанной в Регламенте) («Гарантийная наклейка») у всех продаваемых Изделий, при этом на гарантийную наклейку необходимо нанести хорошо читаемую дату продажи Изделия клиенту или конечному пользователю.

Соблюдение Покупателем Закона о защите потребителей и Регламента никаким образом не расширяет никакие гарантийные обязательства Иготововителя по данной гарантии и Покупатель несет ответственность за любую гарантию, которую он предоставляет на Изделия и которая выходит за рамки или отличается от настоящей гарантии.

Настоящая Гарантия не подлежит изменению или расширению, и Иготововитель не уполномочивает кого-либо изменять или расширять ее от своего имени. Настоящая Гарантия распространяется только на Изделие. На все изделия, вспомогательное оборудование или дополнительные приспособления, используемые вместе с Изделием, в том числе батареи, распространяется их собственная гарантия при ее наличии. Иготововитель не несет ответственности за какой-либо ущерб или убыток, прямой, не прямой, случайный, косвенный или другой, вызванный неисправностью Изделия из-за его использования вместе с изделиями, вспомогательным оборудованием или дополнительными приспособлениями других Иготововителей, в том числе батареями. Настоящая Гарантия является исключительной и дается только изначальному Покупателю без права передачи.

Настоящая Гарантия дополняет и не ущемляет ваши законные права. Положение настоящей Гарантии, противоречащее закону штата или страны, в которую поставляется Изделие, не применяется.

### Применимое право.

Настоящий отказ от гарантий и ограниченная гарантия регламентируются национальным законодательством Израиля.

### Предупреждение

Пользователь должен следовать инструкциям Иготововителя по установке и эксплуатации, в том числе проверять Изделие и всю свою систему как минимум раз в неделю и принимать необходимые меры предосторожности в целях собственной безопасности и защиты своей собственности.

\* В случае конфликта, противоречия и расхождения между английской и другими версиями гарантии английская версия имеет преимущественную силу.

© 2020 Johnson Controls. Все права защищены. JOHNSON CONTROLS, TYCO и VISONIC являются зарегистрированными торговыми марками / товарными знаками. Несанкционированное использование строго запрещено.

D-308147 KP-241 PG2 (ред. 1, 01/20)

Эл. почта: [info@visonic.com](mailto:info@visonic.com)

Веб-сайт: [www.visonic.com](http://www.visonic.com)



D-308147

